



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ Töltőkészülék BTL-11

Rend. sz. 1534071

Rendeltetészerű használat

A termék kizárólag NiMH-/NiCd akkuk (méret: AA / AAA / C / D és 9 V) feltöltésére alkalmas. Semmiképpen nem szabad más típusú akkukat (pl. alkáli akkukat vagy lítium alapú akkukat) ezzel a készülékkel tölteni. A termék tápellátása háztartásban használatos hálózati dugaljról történik.

Csak zárt helyiségekben használható. Szabad térségben való használata nem megengedett. Feltétlenül el kell kerülni, hogy a készülék nedvességgel - pl. a fürdőszobában, vagy hasonló helyeken - érintkezzen.

Biztonsági és engedélyezési okokból tilos a készüléket átalakítani és/vagy módosítani. Ha a készüléket a fent leírtaktól eltérő célokra használja, a készülék károsodhat. Ezen kívül a szakszerűtlen kezelés rövidzárlat, tűz, áramütés stb. veszélyét is előidézheti. Figyelmesen olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót. Ha a készüléket másoknak továbbadja, adja hozzá a használati útmutatót is.

A készülék megfelel a nemzeti és az európai törvényi követelményeknek. Az összes előforduló cégnév és készüléknevezés a mindenkorli tulajdonos márkaneve. Minden jog fenntartva.

A szállítás tartalma

- Töltőkészülék
- HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Aktuális használati útmutatók

Tölts le az aktuális használati útmutatókat a www.conrad.com/downloads web-oldalról, és szkennelje be az ott megjelenített QR-kódot. Kövesse a web-oldal útmutatásait.

A szimbólumok magyarázata



A háromszögbe foglalt villám jel akkor van feltüntetve, ha egészségkárosodás veszélye áll fenn, például áramütés.



Háromszögbe foglalt felkiáltójel különleges tudnivalókra hívja fel a figyelmet, amelyeket okvetlenül figyelembe kell venni.



A „nyíl” szimbólum különleges tanácsokra és kezelési tudnivalókra utal.



A készüléket csak száraz és zárt belső helyiségekben szabad használni. A készülék nem válhat nedvessé vagy vízzé, életveszélyes áramütés lehetősége áll ilyenkor fenn!



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez egy II. érintésvédelmi osztályú készülék. Erősített vagy kettős szigetelése van a hálózat és a kimeneti feszültség között.



Ez a szimbólum figyelmeztet a készülékhez mellékelt használati útmutató elolvasására.

Biztonsági előírások



Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és különösen a biztonsági utasításokat tartsa be. Ha nem tartja be az ebben a használati útmutatóban szereplő biztonsági, és a szakszerű használatra vonatkozó előírásokat, az ebből eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért nem vállalunk felelősséget. Ezen kívül ilyen esetekben érvényét veszíti a szavatosság és a garancia is.



a) Fontos információk

- Ezt a készüléket 8 éven felüli életkorú gyerekek és olyan személyek, melyek korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nincs tapasztalatuk/tudásuk a készülék használatára, csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt vannak, vagy a készülék kezelésére kioktatást nyertek és a vele kapcsolatos veszélyeket megértik. Gyerekek a készülékkel nem játszhatnak. A készülék tisztítását és a felhasználó által végrehajtandó karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

- A sérült hálózati kábelt csak a gyártó, az általa felhatalmazott szakműhely, vagy hasonló képzettségű szakember cserélheti ki a veszélyeztetettség megelőzése érdekében.

- Tartsa távol a készüléket éghető vagy gyúlékony anyagoktól (pl. függönyöktől és papírtól), folyadékoktól (pl. benzin) és gázoktól, mert ezek gyulladási veszélyt jelentenek.

b) Általános tudnivalók

- Ne hagyja a csomagolóanyagokat szanaszét heverni, mert veszélyes játékszerré válhatnak gyermekek kezében.
- Óvja a készüléket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napsugárzástól, erős rázkódásoktól, magas páratartalomtól, nedvességtől, éghető gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos használat már nem lehetséges, ne használja tovább a készüléket, és védje meg a véletlen használatba vételtől. A biztonságos használat már nem biztosítható, ha a készüléknek
 - látható sérülései vannak,
 - már nem működik rendeltetészerűen,
 - hosszabb időn keresztül kedvezőtlen körülmények között volt tárolva, vagy
 - súlyos szállítási igénybevételnek volt kitéve.
- Kezelje óvatosan a készüléket. Lökés, ütés, vagy már kis magasságból való leejtés következtében is megsérülhet.
- Amíg a termék a hálózati áramellátásra csatlakozik, gondoskodjon a kielégítő szellőztetésről. Soha ne takarja le a terméket és az elemeket működés közben.
- Biztosítson megfelelő távolságot a termék és más tárgyak között.
- Győződjön meg róla a dugaszoló aljzathoz való csatlakozás előtt, hogy a helyi feszültség megfelel a terméken feltüntetett feszültségnek.
- A készülék kivitele a II. érintésvédelmi osztálynak felel meg. Feszültségellátására csak a közüzemi elektromos hálózat egy szabványos dugaszoló aljzata (230V~/50Hz) szolgálhat.
- Ne öntsön ki folyadékot a készülék felett, ill. ne rakjon semmilyen folyadékot tartalmazó edényt a készülék mellé. Ha mégis folyadék kerülne a készülék belsejébe, azonnal áramtalanítsa a hozzá csatlakoztatott hálózati dugaszaljat(pl. a kismegszakító lekapcsolásával), majd húzza ki a hálózati dugót a dugaszaljból. Ezután a készüléket nem szabad tovább használni, el kell vinni egy szakszervizbe.
- Ne használja azonnal a készüléket, ha hideg helyről meleg helyiségbe vitte. Az eközben keletkező kondenzvíz bizonyos körülmények között tönkretelheti a készüléket. Hagyja a készüléket először szobahőmérsékletre melegedni, mielőtt csatlakoztatná és használná. A körülményektől függően ez több óráig is eltarthat.
- A hálózati dugaszoló aljzat legyen a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen.
- A hálózati dugót soha ne a vezetéknel fogva húzza ki a konnektorból. Mindig az erre szolgáló fogófelületekkel fogva húzza ki a terméket a dugaszoló aljzathoz.
- Húzza ki a hálózati dugót a dugaszaljból, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- Biztonsági okok miatt vihar esetén mindig húzza ki a terméket a dugaszoló aljzathoz.
- A hálózati kábel ne nyomódjon szét, ne törjön meg, ne sértsék meg éles szélek, és egyéb módon sem érje mechanikai terhelés. Kerülje a hálózati kábel túlzott hőterhelését nagy meleg vagy nagy hideg által. Ne változtassa meg a hálózati kábelt. Ha nem veszi ezt figyelembe, a hálózati kábel megsérülhet. A sérült hálózati kábel életveszélyes áramütést okozhat.
- Ha sérültek látszik a hálózati kábel, ne nyúljon hozzá. Áramtalanítsa először a hozzátartozó hálózati dugaszaljat(pl. a kismegszakító lekapcsolásával), majd óvatosan húzza ki a hálózati dugót a konnektorból. Semmi esetre se használja a készüléket sérült hálózati kábellel.
- A hálózati dugót nem szabad nedves kézzel bedugni vagy kihúzni.
- Fektesse mindig úgy a kábelt, hogy senki ne botolhasson meg benne, vagy ne akadhasson fenn rajta. Sérülésveszély áll fenn.
- Az USB kimenetet csak olyan készülékek töltésére használja, amelyek szerkezete 5 V/DC névleges feszültségnek felel meg.
- Tartsa be azoknak a készülékeknek a használati útmutatóját és biztonsági előírásait is, amelyekhez ezt a készüléket csatlakoztatja.
- Forduljon szakemberhez, ha kétségei támadnak a készülék működésével, biztonságosságával vagy csatlakoztatásával kapcsolatban.

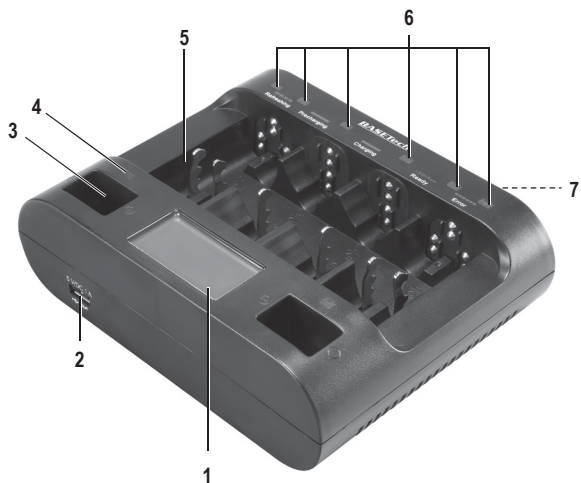


- Karbantartási-, beállítási- és javítási munkát csak szakemberrel vagy szakműhellyel végeztessen.
- Ha még lenne olyan kérdése, amelyre ebben a használati útmutatóban nem talál választ, forduljon a műszaki ügyfélszolgálatunkhoz vagy más szakemberhez.

c) Akkuk

- Az akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra.
- Vegye ki az akkumulátorokat, ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, hogy megelőzze a kifolyt akkumulátorok által okozott károkat. Kifolyt vagy sérült akkuk a bőrrel való érintkezéskor marási sérüléseket okozhatnak, ezért ha sérült akkukkal tevékenykedik, húzzon fel védőkesztyűt.
- Az akkumulátorokat úgy tárolja, hogy gyerekek ne férhessenek hozzájuk. Az akkumulátorokat ne hagyja szanaszét heverni, mert gyerekek vagy háziállatok lenyelhetik őket.
- Ne szedje szét az akkumulátorokat, ne zárja rövidre, és ne dobja tűzbe őket. Ne próbáljon meg nem feltölthető elemeket feltölteni. Robbanásveszély!
- Kerülje az akkumulátor sérülését. Az akku köpenyének a sérülése következtében robbanás- és tűzveszély keletkezik.
- Rendszeresen adjon az akkuknak utántöltést, akkor is, ha nem használja őket.
- A töltés alatt ne hagyja az akkukat felügyelet nélkül.
- Ne próbáljon normál (nem feltölthető) akkukat tölteni, mert ezek meggyulladhatnak vagy felrobbanhatnak! A nem feltölthető akkuk csak egyszeri használatra alkalmasak, kimerült állapotban a szabályoknak megfelelően el kell őket távolítani.
- Soha ne töltsön fel sérült, tömitetlen vagy deformált akkukat! Ez tűzhöz vagy robbanáshoz vezethet! A tovább már nem használható akkukat megfelelően selejtezni kell.
- Vegye figyelembe az akku gyártójának minden utasítását az akku biztonságára és töltésére vonatkozóan.
- Figyelem! Ha egynél több akkut tölt, csak azonos típusú és azonos töltőfeszültségű akkukat töltsön. Ajánlatos a töltési folyamatban mindig csak azonos kapacitású akkuk töltése.
- A termék max. 6 db AA / AAA vagy 4 db C / D vagy 2 db 9 V-os akkut tölthet egyidejűleg. Egy töltési folyamatnál nem szabad egyszerre különböző akkutípusokat töltésre behelyezni.
- Az akkukat a töltési folyamat közben nem szabad betenni vagy kivenni.

Kezelőszervek



- | | |
|---|--|
| 1 LC-kijelző | 5 Töltőrekeszek AA / AAA / C / D (x4) akkuk számára |
| 2 USB kimenet 5 V/DC 1 A | 6 LED töltés ellenőrző lámpa az AA / AAA / C / D akkuk számára |
| 3 Töltőrekesz 9 V-os akkunak (mindkét oldalon) | 7 Hálózati kábel dugóval (nincs ábrázolva) |
| 4 LED töltés ellenőrző lámpa a 9 V-os akkuhoz (mindkét oldalon) | |

Üzembe helyezés

a) A töltési folyamat előkészítése

- Állítsa a terméket egy hőálló felületre, és biztosítsa, hogy a közvetlen közelében ne legyenek könnyen meggyulladó anyagok.
- Dugja be a hálózati dugót (7) egy megfelelő hálózati dugaszoló aljzatba. A piros LED (6) és a teljesítményt jelző oszlop diagram az LC kijelzőn (1) 3-szor villog, ezzel mutatja a töltőkészülék bekapcsolt állapotát.
- A töltési folyamat megszakítására, vagy a töltőkészüléknek a töltés befejezése utáni kikapcsolására húzza ki a hálózati dugót a hálózati dugaszoló aljzattól.

b) Akkuk töltése

- Tegyen be 6 db AA / AAA vagy 4 db C / D vagy 2 db 9 V-os akkut megfelelő polaritással a töltőrekeszek egyikébe (5) vagy (3). Az akku plusz pólusának a rekesz plusz pólusára kell irányulnia („+” jelentése: plusz; „-” jelentése mínusz).
- Az akku betétele után próbatöltés kezdődik, amely kb. 5 másodpercig tart. A próbatöltés alatt az adott töltőrekesz LED-je tartósan világít. Ha a behelyezett akkuk kimerültek, vagy nincsenek teljesen feltölve, akkor a töltési folyamat kezdetén a piros LED villog, és az LC kijelzőn villog az oszlopgrafika az adott töltőrekesz teljesítményét jelezve.
- A töltési eljárás lezárása után az adott töltőrekesz piros LED-je kikapcsol és a teljesítményt jelző oszlopgrafika " " -t mutat. A töltőkészülék most átmegy fenntartó töltés üzemmódba.
- Amennyiben az adott piros LED a [BE = 2 mp; KI = 0,5 mp] időközrel villog, ez arra utal, hogy a töltőkészülék átkapcsol a frissítés (kisütés) üzemmódba. Ez arra szolgál, hogy elkerülje az ún. "memória effektust" a NiCd akkunál. Ezen kívül a szimbólum villog az LC kijelzőn. ☐☐%
- Amennyiben akkuk károsodtak, vagy nem megfelelő akkutípust alkalmaztak, akkor a megfelelő töltőrekesz piros LED-je gyorsan villog 0,5 másodperces időközökben, és a töltési folyamat nem indul be. Azonnal távolítsa el a károsodott/tévesen betett akkut.

c) A töltés időtartama

- Rögzítse a töltendő akku típusát és kapacitását. Alkalmazza egy kisütött akku töltési idejének kiszámításához a következő képletet:

$$\text{Töltési időtartam} = \frac{\text{akkukapacitás (mAh)}}{\text{Kisütési áram (mA)}} \times 1,4$$

Példa: Egy 2500 mAh-s akku töltésének időtartama a következőképpen számítható:

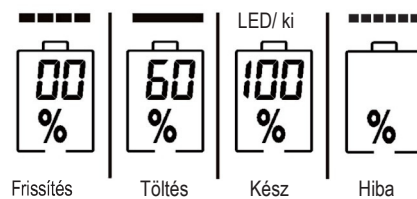
$$\text{Töltési időtartam} = \frac{\text{Kapacitás 2500 mAh}}{\text{Kisütési áram 180 mA}} \times 1,4 = 7 \text{ óra}$$

d) Az LC kijelző állapota

- A piros LED jelzésén kívül a töltési folyamat állapota az LC kijelzőről is leolvasható. Minden töltőrekeszhez hozzá van rendelve egy saját oszlopdiagram a teljesítmény kijelzésére. A töltési folyamat állapota, %-ban kifejezve, függ az akku feszültségétől az alábbi táblázat alapján.

Akku AAA / AA / C / D	akkuk 9 V
<1,32 V 00%	<9,24 V 00%
1,35 V 10%	9,45 V 10%
1,37 V 20%	9,59 V 20%
1,38 V 30%	9,66 V 30%
1,39 V 40%	9,73 V 40%
1,4 V 50%	9,8 V 50%
1,42 V 60%	9,94 V 60%
1,43 V 70%	10 V 70%
1,45 V 80%	10,15 V 80%
1,47 V 90%	10,29 V 90%
Tele 100%	Tele 100%

A továbbiakban példákat közlünk a töltési eljárás állapotára vonatkozóan:



e) Fenntartó töltés

- A fenntartó töltés funkció az akku teljes feltöltése után automatikusan aktiválódik. Az adott töltőrekesz piros LED-je kialszik.
- A fenntartó töltés funkció megakadályozza az akku túltöltését, és pótolja az önkisütés által elvesztett töltést. A töltőkészülék minden akkut a saját maximális kapacitásának eléréséig tölt fel.
- A feltöltött akkut a követelmény alapján, vagy a töltőkészüléknek a hálózati dugaszoló aljzattól való leválasztása előtt ki kell venni.

f) Védőkapcsolás téves polaritás ellen

- A töltőkészülék védőkapcsolással rendelkezik a téves polaritás ellen. Ha az akkut helytelen polaritással teszi be, az adott töltőrekesz piros LED-je gyorsan villog, 0,5 másodperces időközökben, és a töltési folyamat nem indul be.
- Győződjön meg róla, hogy az akkut helyes polaritással tette be.

g) Egy USB kimenettel rendelkező külső készülék feltöltése

- Az USB-A kábele végét (a kábelt nem szállítjuk vele) az USB kimenetbe **5 VDC 1 A (2)** kell bedugni.
- Az USB kábel másik végét a feltöltendő külső készülék USB csatlakozójába kell bedugni.

→ Az akku töltőrekeszek és az USB kimenet egyidejűleg működtethetők. Az USB kimenet használatakor a töltőáram a töltőrekeszeken a felére csökken.

Ápolás és tisztítás

- Tisztítás előtt válassza le a készüléket a feszültségforrásról.
- Semmiképpen ne használjon agresszív tisztítószerkeket, alkoholt, vagy más vegyszereket, mivel ezek a házat károsíthatják, sőt, a működést is kedvezőtlenül befolyásolhatják.
- A készülék tisztítására használjon egy puha, szőszmentes törleruhát. Ne merítse a készüléket vízbe.

Eltávolítás

a) A készülék



Az elhasznált elektronikus készülékek nyersanyagok tekintendők, nem valók a háztartási szemétként. Az elhasznált készüléket az érvényes törvényi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani. Vegye ki az akkumulátorokat, és a készüléktől elkülönítve távolítsa el őket.

b) Akku



Önt, mint végfelhasználót törvény kötelezi (telepekre vonatkozó rendelkezés) arra, hogy az elhasznált akkumulátorokat leadja; tilos azokat a háztartási szemétként kidobni!

A károsanyag tartalmú akkumulátorok az itt látható szimbólumokkal vannak megjelölve, amelyek a háztartási szemét útján történő eltávolítás tilalmára utalnak. A legjelentősebb nehézfémek jelölései a következők: Cd=kadmium, Hg=higany, Pb=ólom (a jelölés az akkumulátorokon pl. a szöveg mellett látható szeméttartály ikon alatt található).

Az elhasznált akkumulátorokat és elemeket térítésmentesen leadhatja a lakóhelyén lévő gyűjtőhelyeken, szaküzleteinkben vagy minden olyan helyen, ahol akkumulátorokat árusítanak.

Ezzel eleget tesz törvényi kötelezettségének, és hozzájárul a környezet védelméhez!

Műszaki adatok

Bemeneti feszültség/áram..... 100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, 450 mA

Megfelelő akkutípusok NiMH / NiCd akkuk
(Típus: AA / AAA / C / D és 9 V-os akku)

Töltőfeszültség/töltőáram.....
6 db 1,2 V/DC 1000 mA (AA)
6 db 1,2 V/DC 500 mA (AAA)
4 db 1,2 V/DC 1000 mA (C/D)
2 db 9 V/DC 70 mA (méret 9 V)
6 db 1,2 V/DC 500 mA / USB (AA)
6 db 1,2 V/DC 250 mA / USB (AAA)
4 db 1,2 V/DC 500 mA / USB (C/D)
2 db 9 V/DC 35 mA / USB (méret 9 V)

USB kimenet..... 5 V/DC 1000 mA

Érintésvédelmi osztály II

Kábelhossz..... kb. 1,8 m (dugó nélkül)

Üzemi feltételek..... 0...+25 °C, 10 - 95 % rel. légnedv.

Tárolási feltételek..... -25 ... +60 °C, 10 – 95 % rel.nedv. Méretek

(Szé x Ma x Mé) 144 x 53 x 180 mm

Súly..... 609 g